# 11th LIFT LESBIAN IDENTITIES FESTIVAL 7-9 OCTOBER 2016, BUDAPEST

7+7 WOMEN

Ferencvárosi Cultural Centre (FCC), 1096, Haller utca 27 MÜSZI, 1085, Blaha Lujza téh 1. Közkincs Library, 1088, Rákóczi út 11.

#### WELCOME

This LIFT is a little different from the other kind - not only because it connects people rather than the floors of a building, but also because it's based on your feedback - we've planned this year's festival around the themes you suggested in your responses to our questionnaire earlier this year. Our guiding principle is the more of us there are, the stronger we'll be!

That's why our Annual Numerological Ideas Council – the first organizing meeting where we brainstorm associations around the number of this year's LIFT festival – decided that we should reproduce and multiply, since 11 is 1 + 1 (one plus one, plus one...). That could make way more than two, if we want!

One plus one woman: Mother and daughter? Mentor and student? Comrades? Friends? Lovers? Tennis partners? Or just partners? It doesn't matter. Nor does it matter when or where you were born, where you live, or what you do for a living; the point is that we are all coming together here again. This year is the 11th proud LIFT Festival for you, by you, and with you.

This year the events on Friday and Saturday afternoon will be in the Ferencvárosi Művház. The festival will be opened by Zsófia Bán, a major figure in contemporary Hungarian literature and cultural theory, with Margit Barna ("the Hungarian k.d. lang"). The opening ceremony will also reveal the usual secret: who will be presented with this year's LIFT Award? One plus one woman or just one? After the opening, we will visit LMBT Inuits in the Arctic. On Saturday, programs will run on two tracks from the early afternoon until the evening. One will have programs about kids, small furry animals, women's secrets in Pandora's Box (which of course we'll open!). The other strand explores the public and the private sphere, literature and art, collage and comics, with guests from Germany and Slovenia.

But there'll also be dance classes and dance music, ending in a riproaring women's party, or, as some young chicks prefer to say, a chicks' party. This will be at Müszi again, from 10 pm — it'll be a real house party style, for about three hundred people.

And on Sunday we'll all meet at 3 pm for a final friendly get-together at the Közkincs Library, where you can tell us how to do it better, find out how to join us to make it better next time, or just share your experiences of the weekend, meet up with old friends and new, drink some tea, relax and slowly wind down at the end of the Festival.

Join us at LIFT this year (and bring another woman)!

#### 7TH OCTOBER, FRIDAY

#### OPENING CEREMONY 19.00, GOBBI THEATRE ROOM (FCC)

The festival will be opened by writer and literary critic Zsófia Bán. Announcement of the winners of the LIFT Award and the literary competition. Music by Margit Barna.

TWO SOFT THINGS, TWO HARD THINGS 20.30—22.00, SALON (FCC)



Canadian documentary, 2016, 71 min. Dir. Mark Kenneth Woods and Michael Yerxa.

As a small group in Nunavut, Canada is preparing for a seminal LGBT Pride celebration in the Arctic, the film explores how colonization and religion have shamed and erased traditional Inuit beliefs about sexuality and family structure, and how, 60 years later, a new generation of Inuits are actively "unshaming" their past.

In English, with Hungarian subtitles.
Supported by the Embassy of Canada.

# 8TH OCTOBER, SATURDAY

The programs on Saturday – except otherwise indicateded – are in Hungarian, with English translation on request.

#### ELDERLY LESBIANS: A RESEARCH PROJECT THEN AND 10 YEARS AFTER 13.00—14.30, GALGÓCZI ROOM (FCC)

The workshop presents the results of a feminist research project from 2006 about elder lesbian women and their specific needs for a 'good life' in old age. We then reflect on the situation now, ten years later: we look at concrete examples of current lesbian activities and organizations in Germany which empower elder lesbians in society and aim to improve their life conditions.

We look forward to exchanging experiences with elder lesbians from Hungary and from other countries and to discussing questions of aging - self determined, well connected and open in society.

Guest: Ulrike Schmauch, Frankfurt University of Applied Sciences

In German, with Hungarian translation

## "SAPPHO GOES 60". OLDER LESBIANS IN MUNICH: VISIBLE, OUT AND PROUD 75.00—76.30, GALGÓCZI ROOM (FCC)

Sabine Holm, our guest from Munich – a lesbian activist since the early seventies – gives an overview of the work and life of older lesbians in Munich. After a short retrospective about the history of the women's and lesbians' movement from a personal point of view, she will describe the situation today and describe the variety of the groups and activities for older lesbians and the current situation. In particular, she will tell about the group "Sappho goes 60", which she co-founded five years ago, in order to help elderly lesbians live an independent life in old age – connected, visible, open and proud.

She will discuss issues of financial resources, alliances, political coalitions, perspectives and ways of life for older lesbians. Finally she would like to exchange experiences of working methods and knowledge of lesbians in Hungary and Germany.

In German, with Hungarian translation.



### 1+1 WOMEN AND THE KID(S). COHABITING PARTNERS, REGISTERED PARTNERS AND THE RIGHTS OF THEIR CHILDREN.

15.00-16.30, SALON (FCC)

In recent months a government bill put at risk all the rights currently afforded to same-sex couples in the framework of registered partnership, and authorities denied a lesbian couple living in Pécs their request to adopt a child. These two developments brought the rights of same-sex couples and their children back to the center of public debate. With the help of two activists of Háttér Society, our workshop will familiarize participants with existing legal possibilities for same-sex partnership and parenting in Hungary, with a focus on practical knowledge useful in everyday life.



#### LESBIAN ANIMALS IN NATURE. AFTER CHRISTIANS, BIOLOGISTS FOR LESBIANS? 77.00—78.30, SALON (FCC)



Frequently the "it's not natural" argument is used against same-sex relationships. As a biologist I will examine this argument and present examples to the contrary, showing where lesbian relationships occur in nature, or how even asexuality can be an evolutionarily advantageous strategy.

Kati Holland

# LESBIAN AND FEMINIST TRASH 2! COLLECTIVE COLLAGE AND COMIC CREATION WORKSHOP 77.00—78.30, GALGÓCZI ROOM (FCC)

This year we will reclaim everyday images and pompous titles and re-make them into trashy collective collages & comics with lesbian, queer and feminist content. We will cut, wipe, stick, draw, paint, write, comment, collage. Bring your own pictures, titles or parts of magazines, newspapers and comics. Like last year, we only expect an excess of desire, humour, disobedience, nonsense and prohibited thoughts!

Warmly welcome!

Teja O., Lesbian-Feminist University/LFU (Ljubljana, Slovenia) In English, with Hungarian translation



### PANDORA'S BOX. LESBIAN AND BISEXUAL WOMEN IN THE ERA OF THE HOMOPHILE MOVEMENT. 19.00—20.30, SALON (FCC)

How did lesbian and bisexual women live in Berlin in the era of the Weimar Republic and in the USA in the 1940s–1960s? What was private and public life like? What was the lesbian press like and how did the movement start? The illustrated lecture offers answers to these questions. Péter Hanzli, Háttér Archives

#### THE PERSONAL IS POLITICAL — THE POLITICAL IS PERSONAL. HOW DOES THE ACADEMIC WORLD SHAPE US AND HOW DOES OUR HUMANITY SHAPE THE ACADEMIC WORLD?

#### 19.00-20.30, GALGOCZI ROOM (FCC)

This workshop is a joint experiment on how to discover the personal in academic texts. How, besides using our reason, can we bring our emotions and the often unconscious reactions of our body into the learning and research processes?

Katinka Czigány

#### LEARN TO DANCE WITH CHARME HUNGARY!

#### 22.00-23.00 MUSZI



Would you like to express your passionate side with Latin dances? Or dazzle your friends with how elegantly you can waltz? Come dance with us! Whether you can already dance or you just want to learn the first steps - our courses were made for you! Come and get a taste of the exciting life of dancers at LIFT. Charme Hungary is the only same-sex dance club in Hungary, working ince 2009. It was founded by four dancers who wanted to share their passion for this sport and encourage others to compete. Our dance club works to provideHungarianLGBTQpeoplewithasocialandsportscommunitythatsupports visibility and acceptance.

#### DARTY 22.00-4.00, MÜSZI

DJ Cyborgmonkey is a creature of the night that can be found behind decks on gueer fests, feminist benefits, pride/shame marches and house parties all over – from Budapest, Vienna and Toronto, to Warsaw, Wrocław and Poznań. All for the love of disko and dancing. https://soundcloud.com/cyborgmonkey-1 For women and trans people only!

### 9TH OCTOBER, SUNDAY

#### RELAXING IN THE LIBRARY 15.00-20.00, KÖZKINCS LIBRARY

On the last day of LIFT we invite you for a cup of tea. Come and relax, talk, play games, do puzzles and watch films together in the first feminist library in Budapest. Share with us your experiences, tell us how you liked LIFT, and how to do things better next year. From 16.00 we will screen a selection of the films of the Budapest Lesbian Film Collective. At 18.00 you can watch the student Oscar nominee "Beautiful Figure", and have a discussion with the director and main protagonist after the film. Bring some drinks and snacks!

Tickets:

Film: 500 HUF

Daily ticket for Saturday: 1000 HUF

Party: 1500 HUF

Supporter ticket: 4000 HUF

By purchasing tickets for LIFT you contribute to the costs of LIFT and the work of Labrisz. If you buy the supporter ticket, you are free to enter all LIFT events and you will receive the gift of a "Secret Years" DVD.

















